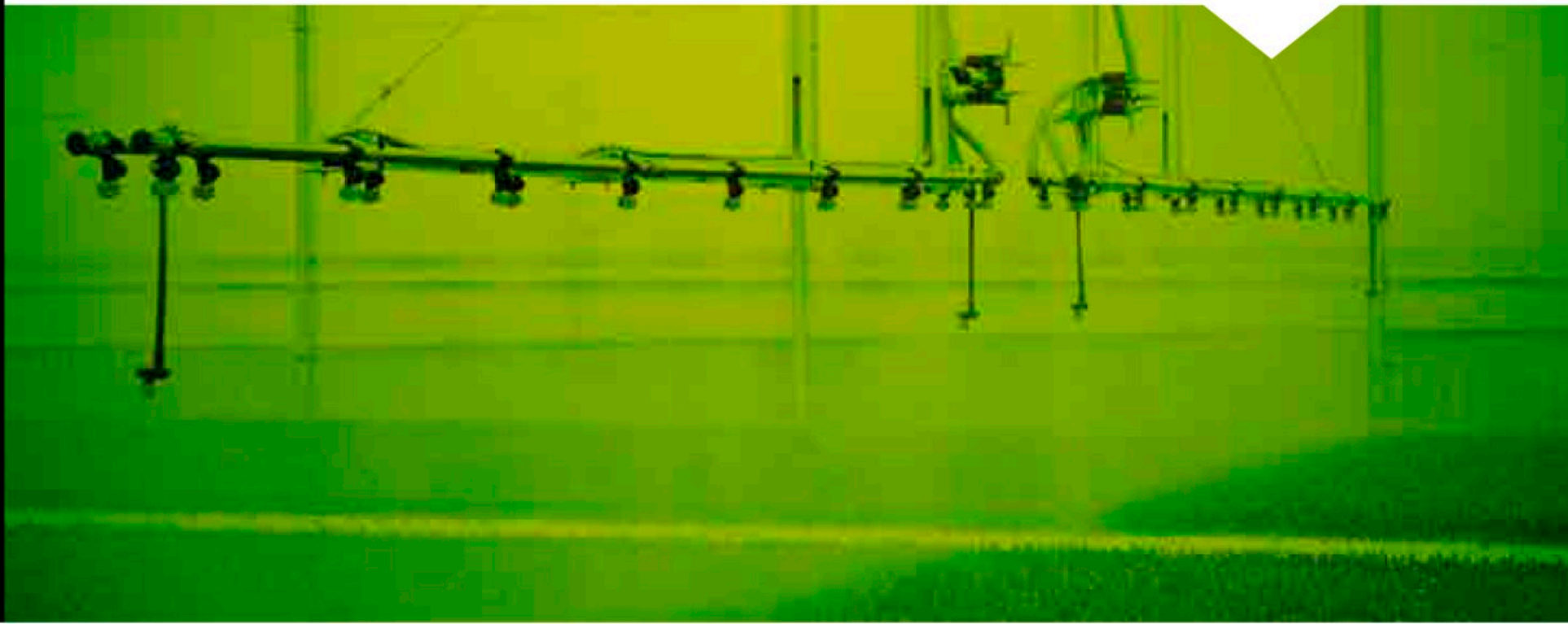




CATALOGO

Irrigazione

Carrelli d'irrigazione per vivai professionali



CATALOGO IRRIGAZIONE

CARRELLI D'IRRIGAZIONE PER VIVAI PROFESSIONALI

WATERING BOOMS FOR PROFESSIONAL NURSERIES / CARROS DE RIEGO PARA VIVEROS PROFESIONALES



Mosa Green srl

Via Marconi, 14 - 33083 Chions (Pn) - Italy
Tel. +39 0434 639411 - Fax +39 0434 639412
info@mosagreen.it - www.mosagreen.it

• Sistemi di irrigazione e trattamento Irrigation and treatment systems / Sistemas de riego y tratamiento	pag. 4
• Carrelli mobili su binari Mobile trolleys on rails / Carros móviles sobre carriles	pag. 5
• TO56-2R: Carrello a doppio binario TO56-2R: Trolley on double rail / TO56-2R: Carro de doble carril	pag. 6
• TO56-2R: Configurazione base e a richiesta TO56-2R: Basic configuration and optionals / TO56-2R: Configuración básica y bajo demanda	pag. 7
• TO56-2H su misura: Carrelli di irrigazione mobili sui tubi di riscaldamento TO56-2H on request: Irrigation system moving on heating pipes / TO56-2H a medida: Carritos de riego móviles en los tubos de calefacción	pag. 8/9
• Accessori comuni Common optional accessories / Accesorios comunes	pag. 10
• Equipaggiamento optional per tutti i modelli: Trattamenti ad alta pressione Optional equipment for all systems: High pressure treatments / Equipamiento opcional para todos los models: Tratamientos de alta presión	pag. 11
• Pannello operatore modello AQUA Control panel AQUA / Panel operador modelo AQUA	pag. 12
• Pannello operatore modello AQUA GREEN Control panel AQUA GREEN / Panel operador modelo AQUA GREEN	pag. 13
• Pannello operatore modello AQUA TOUCH Control panel AQUA TOUCH / Panel operador modelo AQUA TOUCH	pag. 14

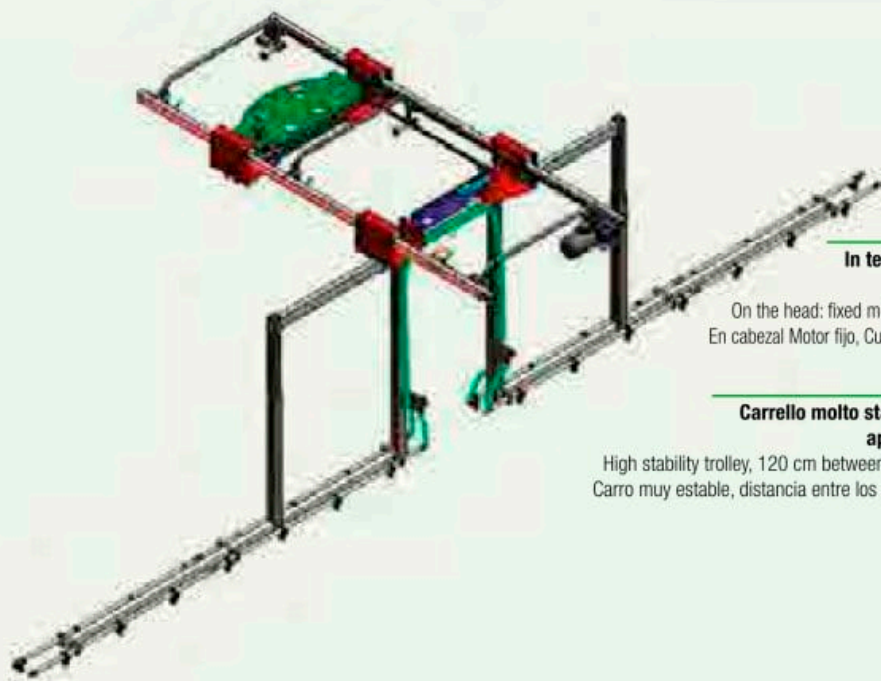
SISTEMI DI IRRIGAZIONE E TRATTAMENTO / IRRIGATION AND TREATMENT SYSTEMS / SISTEMAS DE RIEGO Y TRATAMIENTO



CARRELLI MOBILI SU BINARI / MOBILE TROLLEYS ON RAILS / CARROS MÓVILES SOBRE CARRILES



TO56-2R: CARRELLO A DOPPIO BINARIO / TROLLEY ON DOUBLE RAIL / CARRO DE DOBLE CARRIL



In testata Motore fisso, Quadro comandi, filtro ed elettrovalvola acqua

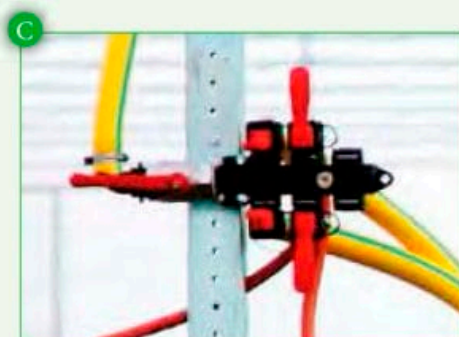
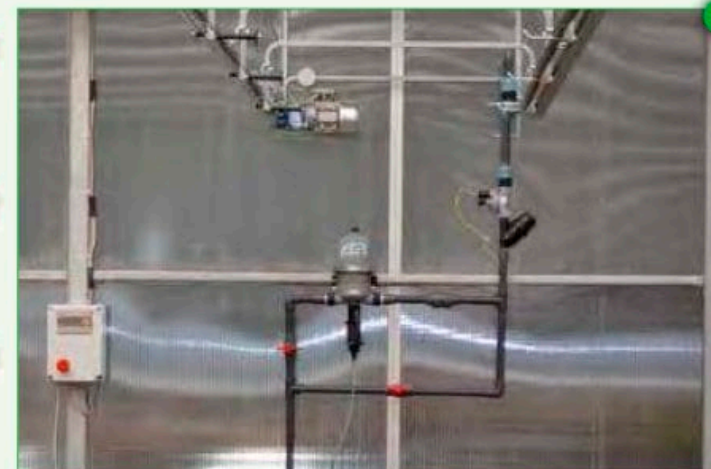
On the head: fixed motor, Control panel, filter and solenoid valve
En cabezal Motor fijo, Cuadro de mandos, filtro y electroválvula agua

Carrello molto stabile, distanza tra i binari di 120 cm, applicabile a tutte le tipologie di serra

High stability trolley, 120 cm between rails, usable in all types of greenhouses
Carro muy estable, distancia entre los carriles de 120 cm, aplicable a todos los tipos de invernadero

Valvole professionali

Professional valves
Válvulas profesionales



TO56-2R: CONFIGURAZIONE BASE E A RICHIESTA / BASIC CONFIGURATION AND OPTIONALS / CONFIGURACIÓN BÁSICA Y BAJO DEMANDA



Il modello T056-2R è lo strumento più evoluto ed affidabile per l'irrigazione automatica delle colture protette

Caratteristiche tecniche:

- Struttura con doppio binario, interasse 1160 mm, passaggio uomo al centro
- Carrelli mobili in acciaio zincato, su ruote dotate di cuscinetti
- Movimentazione con motore fisso e funi d'acciaio, velocità regolabile da 3 a 16 m/min.
- Tubo di alimentazione acqua in polietilene d. 32 o d. 40 con sistema sopraelevato
- Tubazione singola o doppia con ugelli ogni 50 cm per irrigazione e trattamento;
- valvole manuali per apertura dei settori di barra
- Potenza installata: 230 V - 0,4 kW - 50/60 Hz



The T056-2R model is the most advanced and trustworthy solution for automatic irrigation of greenhouse crops

Technical features:

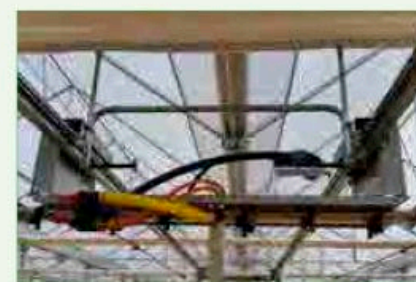
- Double rail structure, 1160 mm distance between rails, space for a person to pass in the middle
- Mobile trolleys in galvanized steel, on wheels with buffers
- Operated with a fixed engine and steel cables, adjustable speed 3-16 m/min.
- Polyethylene water supply pipe in d. 32 or d. 40, with raised system
- A single or double pipe with nozzles every 50 cm suitable for irrigation and treatment; professional-level manual valves for opening bar sectors
- Power installed: 230 V - 0.4 kW - 50/60 Hz



El modelo T056-2R es el instrumento de riego automático para los cultivos protegidos más avanzado y fiable

Especificaciones:

- Estructura con doble carril, distancia entre ejes 1160 mm, paso para hombre en el centro
- Carros móviles de acero galvanizado sobre ruedas con rodamientos
- Desplazamiento con motor fijo y cables de acero, velocidad regulable de 3 a 16 m/min.
- Tubo de abastecimiento de agua de polietileno D. 32 o D. 40 con sistema sobreelevado
- Tubo simple o doble con boquillas cada 50 cm para el riego y el tratamiento; válvulas manuales profesionales para la apertura de los sectores de barra
- Potenza instalada: 230 V - 0,4 kW - 50/60 Hz



Carrello e carrello di ricircolo
Trolley and recirculating trolley
Carro y carro de recirculación



Tubi con ugelli
Tubes with nozzles
Tubos con boquillas

TO56-2H SU MISURA: CARRELLI DI IRRIGAZIONE MOBILI SUI TUBI DI RISCALDAMENTO

ON REQUEST: MOBILE IRRIGATION SYSTEM ON HEATING PIPES / A MEDIDA: CARRITOS DE RIEGO MÓVILES EN LOS TUBOS DE CALEFACCIÓN



TO56-2H SU MISURA: CARRELLI DI IRRIGAZIONE MOBILI SUI TUBI DI RISCALDAMENTO

ON REQUEST: MOBILE IRRIGATION SYSTEM ON HEATING PIPES / A MEDIDA: CARRITOS DE RIEGO MÓVILES EN LOS TUBOS DE CALEFACCIÓN



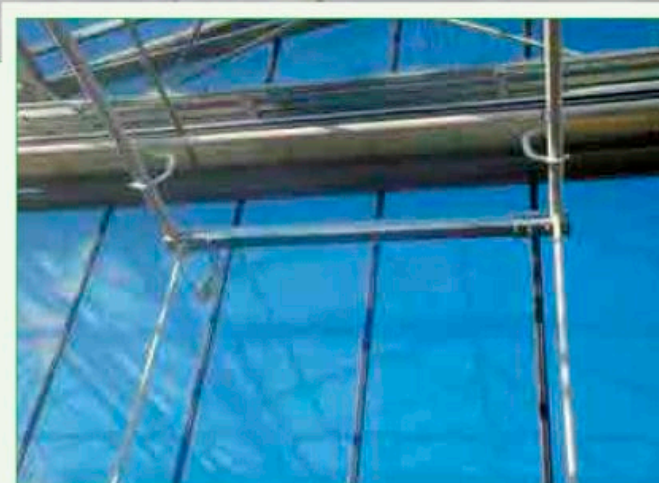
Si eseguono applicazioni speciali utilizzando i tubi di riscaldamento esistenti in serra, in luogo dei binari forniti nel sistema Mosa.
 Si costruiscono un carrello barra ed un carrello di ricircolo adeguati alla distanza tra i tubi di riscaldamento; vengono rispettati gli ingombri degli impianti luminosi.
 Si possono eseguire impianti con tubo alimentazione acqua da 1" e da 1"1/4.
 Gli altri optional sono gli stessi del sistema Mosa.



*Special installations can be designed using existing heating pipes in the greenhouse in place of the standard rail system provided by Mosa.
 Boom trolley and recirculation trolley are made to suit the distance between the heating pipes; the system respects the overall dimensions of the lighting systems.
 Systems with 1" or 1"1/4 water supply pipes can be made.
 The other optional accessories are the same as those of the Mosa system.*



*Se realizan aplicaciones especiales utilizando los tubos de calefacción existentes en el invernadero en lugar de los carriles suministrados en el sistema Mosa.
 Se construyen un carro barra y un carro de recirculación adecuados para la distancia entre los tubos de calefacción y se respetan las dimensiones de los sistemas de iluminación.
 Se puede realizar instalaciones con tubo de abastecimiento de agua de 1" y de 1"1/4.
 Los demás accesorios opcionales son los mismos del sistema Mosa.*



ACCESSORI COMUNI / COMMON OPTIONAL ACCESSORIES / ACCESORIOS COMUNES



Applicazione dosatore e tanica a bordo
Dosage unit with on-board tank
Aplicación del dosificador y tanque a bordo



Ugelli autonomi su corridoio centrale e bordo esterno con valvole al centro
Autonomous border nozzles on central walkway and exterior, with valves in the centre
Boquillas independientes en pasillo central y borde externo con válvulas en el centro



Applicazione di 2 o più elettrovalvole di alimentazione per una barra
Installation of 2 or more solenoid valves to supply the boom
Aplicación de 2 o más electroválvulas de alimentación para una barra



Compatibile con i principali gruppi di Fertirrigazione
Compatible with the main Fertirrigation groups
Compatible con los principales grupos de Fertirrigación



Elettrovalvole a bordo per apertura automatica lato destro/sinistro
Solenoid valves on board for automatic left/right opening
Elettrovalvulas a bordo para apertura automática lado derecho/izquierdo

EQUIPAGGIAMENTO OPTIONAL PER TUTTI I MODELLI: TRATTAMENTI AD ALTA PRESSIONE

OPTIONAL EQUIPMENT FOR ALL SYSTEMS: HIGH PRESSURE TREATMENTS / EQUIPAMIENTO OPCIONAL PARA TODOS LOS MODELOS: TRATAMIENTOS DE ALTA PRESIÓN



Una tubazione autonoma ad alta pressione, alimenta una barra con ugelli da trattamento, da applicare sotto alla barra standard per irrigazione.

La barra è regolabile in altezza fino a 10 cm dalle piantine, dotata di ugelli max. 25 bar.

Possiamo fornire un carro botte con la pompa 40 bar, con le valvole di mandata, in grado di aspirare la soluzione residua dai tubi.

- A** Barra con ugelli
- B** Carro botte 400 litri
- C** Barra al lavoro



A stand-alone high-pressure pipe supplies a treatment-spray boom to be added underneath the standard irrigation trolley. The spray boom is adjustable in height up to 10 cm from the seedlings and is equipped with nozzles max. 25 bar. We can provide a mobile tank barrel with 40 bar pump, with the delivery valves, able to suck the residual solution from the tubes.

- A** Bar with nozzles
- B** 400 litre tank barrel
- C** Spray boom



Una tubería autónoma de alta presión alimenta una barra con boquillas de tratamiento, para aplicar debajo de la barra estándar de riego.

La barra es regulable en altura hasta 10 cm desde las plantas y está equipada con boquillas máx. 25 bar. Se puede suministrar un carro cuba con la bomba 40 bar, con válvulas de impulsión, capaz de aspirar la solución residual de los tubos.

- A** Barra con boquillas
- B** Carro cuba 400 litros
- C** Barra en marcha



PANNELLO OPERATORE MODELLO AQUA GREEN / CONTROL PANEL AQUA GREEN / PANEL OPERADOR MODELO AQUA GREEN

Il quadro-comando Mosa AQUA GREEN integra le funzioni base del quadro AQUA con le seguenti funzioni aggiuntive:

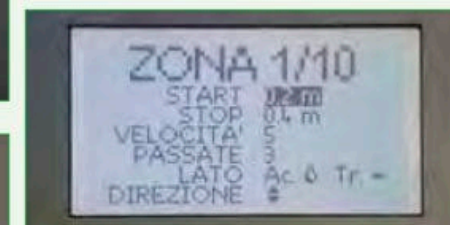
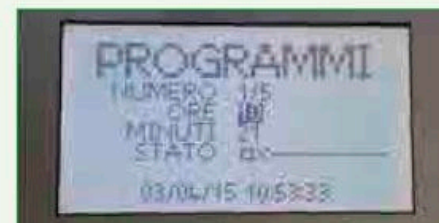
- n. 5 partenze ad orologio; ogni partenza può essere associata a zone diverse nell'arco della giornata.
- n. 10 zone di irrigazione impostabili a metri, ciascuna con diversa velocità, ciascuna con diverse passate.
- Gestione di elettrovalvole per la scelta di diverse soluzioni, lato destro e sinistro, bordi. Velocità massima 20 m/min.
- Possibilità di comandare fino a 5 barre in funzionamento contemporaneo da un unico terminale operatore touch e 1 solo telecomando.

The Mosa TO56 AQUA GREEN control panel integrates the basic functions of the AQUA panel with the following additional functions:

- 5 timer starts, and every timer may be associated with different areas throughout the day.
- 10 irrigation zones can be set to meters, each with different speeds, each with a different cycle.
- Operation of solenoid valves for the choice of different solutions, the right and left side, the edges. Max. speed 20 m/min.
- Can control up to 5 booms in simultaneous operation by a single, touch-operated terminal and only 1 remote control.

El cuadro de control de Mosa TO56 Aqua Green integra las funciones básicas del cuadro Aqua con las siguientes funciones adicionales:

- 5 arranques con reloj; cada arranque puede asociarse a zonas distintas a lo largo del día
- 10 zonas de riego programables en metros, cada una con una velocidad distinta y con distintas pasadas.
- Gestión de electroválvulas para elegir distintas soluciones, lado derecho e izquierdo, bordes. Velocidad máxima 20 m/min.
- Posibilidad de controlar hasta 5 barras de funcionamiento simultaneo desde un único terminal operador touch (sistema táctil) y con mando a distancia.



Pagine lavoro / Working pages / Páginas trabajo

PANNELLO OPERATORE MODELLO AQUA TOUCH / CONTROL PANEL AQUA TOUCH / PANEL OPERADOR MODELO AQUA TOUCH

Il quadro-comando Mosa TO56 AQUA TOUCH integra le funzioni base del quadro AQUA con le seguenti funzioni aggiuntive:

- n. 10 partenze ad orologio; ogni partenza può essere associata a zone diverse nell'arco della giornata.
- n. 20 zone di irrigazione impostabili a metri, ciascuna con diversa velocità, ciascuna con diverse passate.
- Gestione di 6 elettrovalvole per la scelta di diverse soluzioni, lato destro e sinistro, bordi. Velocità massima 20 m/min.
- Possibilità di comandare fino a 8 barre in funzionamento contemporaneo da un unico terminale operatore touch e 1 solo telecomando.



The Mosa TO56 AQUA TOUCH control panel integrates the basic functions of the AQUA panel with the following additional functions:

- 10 timer starts, and every timer may be associated with different areas throughout the day.
- 20 irrigation zones can be set to meters, each with different speeds, each with a different cycle.
- Operation of 6 solenoid valves for the choice of different solutions, the right and left side, the edges.
- Max. speed 20 m/min.
- Can control up to 8 booms in simultaneous operation by a single, touch-operated terminal and only 1 remote control.

El cuadro de control de Mosa TO56 AQUA TOUCH integra las funciones básicas del cuadro AQUA con las siguientes funciones adicionales:

- 10 arranques con reloj; cada arranque puede asociarse a zonas distintas a lo largo del día
- 20 zonas de riego programables en metros, cada una con una velocidad distinta y con distintas pasadas.
- Gestión de 6 electroválvulas para elegir distintas soluciones, lado derecho e izquierdo, bordes. Velocidad máxima 20 m/min.
- Posibilidad de controlar hasta 8 barras de funcionamiento simultáneo desde un único terminal operatore touch y con 1 solo mando a distancia.

